



## Asamblea General

Distr. general  
29 de septiembre de 1999  
Español  
Original: inglés

---

### Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 36 del programa

**Belén 2000**

### **Carta de fecha 28 de septiembre de 1999 dirigida al Secretario General por el Presidente del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino**

En nombre del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino, deseo señalar una vez más a su atención un acontecimiento histórico y trascendental que se iniciará en la ciudad palestina de Belén en la Navidad de 1999 y concluirá en la Pascua del año 2001. Millones de peregrinos de todo el mundo llegarán a Belén para celebrar el inicio del nuevo milenio y el segundo milenario del nacimiento de Jesucristo. Esa congregación singular permitiría que nos beneficiáramos del patrimonio histórico y cultural de la ciudad de Belén y que nos aunáramos en el espíritu de diálogo, reconciliación, perdón, coexistencia y paz.

En 1997, la Autoridad Palestina inició el Proyecto Belén 2000, encaminado a restaurar los lugares religiosos e históricos de Belén y reconstruir su infraestructura para que la ciudad esté en condiciones de recibir a sus visitantes con amabilidad y espíritu hospitalario. Sin embargo, los años de conflicto que han asolado esas tierras también han afectado a Belén y han hecho de su rehabilitación una ingente y agobiante tarea. Por consiguiente, el apoyo generoso de la comunidad internacional ha sido y sigue siendo esencial para llevar adelante el Proyecto y garantizar que llegue a feliz culminación a tiempo.

Reconociendo la importancia internacional de esa empresa, en mayo de 1998 el Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino solicitó la inclusión de un tema titulado "Belén 2000" en el programa del quincuagésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General (A/53/141).

Tras un debate sobre el tema, la Asamblea General aprobó la resolución 53/27, de 18 de noviembre de 1998 sin proceder a votación. En esa resolución, la Asamblea, entre otras cosas, expresó su apoyo al Proyecto Belén 2000 e instó a la comunidad internacional en su conjunto a aumentar su asistencia y apoyo para que el Proyecto tuviera éxito.

A lo largo del año pasado, en respuesta al pedido de la Asamblea General, el Comité abordó un programa de actividades encaminadas a dar a conocer y promover el apoyo al Proyecto Belén 2000. En colaboración con el Gobierno de Italia y la Santa Sede, el Comité

convocó la Conferencia Internacional Belén 2000, que se celebró los días 18 y 19 de febrero de 1999 en la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), en Roma. Asistieron a la Conferencia numerosos participantes de alto nivel, entre ellos el Honorable Francesco Rutelli, Alcalde de Roma; Sir Kieran Prendergast, Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos y Representante del Secretario General de las Naciones Unidas; Su Eminencia el Cardenal Roger Etchegaray, Presidente del Comité del Gran Jubileo del Año 2000 y jefe de la delegación de la Santa Sede; el Sr. Jacques Baudin, Ministro de Relaciones Exteriores del Senegal; el Sr. Azeddine Laraki, Secretario General de la Organización de la Conferencia Islámica; el Sr. Jacques Diouf, Director General de la FAO, y el Sr. Lamberto Dini, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Italiana. Entre las eminentes personalidades que hicieron uso de la palabra en la Conferencia figuraron el Honorable Luciano Violante, Presidente de la Cámara de Diputados de Italia, y el Honorable Domenico Fisichella, Senador, Vicepresidente del Senado de Italia y representante del Honorable Nicola Mancino, Presidente del Senado. El Sr. Yasser Arafat, Presidente del Comité Ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina y de la Autoridad Palestina, también asistió a la Conferencia y formuló una declaración importante.

La delegación del Comité ante la Conferencia estuvo integrada por el Embajador Ravan A. G. Farhâdi (Afganistán), Vicepresidente del Comité; el Embajador Bruno Rodríguez Parrilla (Cuba), Vicepresidente del Comité; el Embajador George Saliba (Malta), su Relator; el Embajador Mahawa Bangoura Camara (Guinea); el Embajador Nasser Al-Kidwa (Palestina), y el que suscribe.

Un gran número de eminentes personalidades de diversas partes del mundo, entre ellas representantes de diversas denominaciones religiosas, se refirieron a los siguientes temas: la celebración del nuevo milenio en una visión mundial de paz y reconciliación y los preparativos para las celebraciones del milenio.

Al concluir la Conferencia, los participantes aprobaron la Declaración de Roma, en la que se promovió el Proyecto Belén 2000 iniciado por la Autoridad Palestina y se puso de relieve la urgencia de hacer realidad la recuperación económica y la prosperidad del pueblo palestino. Se acogió con beneplácito la aprobación de la resolución 53/27 de la Asamblea General, que se consideró una muestra clara del firme anhelo de la comunidad mundial de establecer una era de diálogo, tolerancia y reconciliación para el pueblo de Belén y en todo el Oriente Medio. Los participantes también expresaron la opinión de que la libertad de circulación y el acceso irrestricto a los Santos Lugares de Belén de los fieles de todas las religiones y nacionalidades eran esenciales para el resurgimiento de la ciudad.

En el marco de la Conferencia, la delegación del Comité, dirigida por su Presidente, fue recibida por Su Excelencia el Dr. Oscar Luigi Scalfaro, Presidente de la República Italiana, quien expresó la voluntad de su país de redoblar los esfuerzos encaminados a reanudar el proceso de paz. La delegación del Comité también tuvo audiencia con Su Santidad el Papa Juan Pablo II, quien acogió con beneplácito la labor del Comité y envió sus bendiciones para que las próximas celebraciones de Belén se vieran coronadas por el éxito. Durante esas importantes visitas, Sir Kieran Prendergast, Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos y Representante del Secretario General de las Naciones Unidas, acompañó a la delegación del Comité.

En preparación de la Conferencia, y con la asistencia financiera del Gobierno de Italia, la División de los Derechos de los Palestinos, en colaboración con la Autoridad Palestina, había preparado una nota de antecedentes sobre la participación de las Naciones Unidas en el Proyecto Belén 2000, titulada "Las Naciones Unidas y Belén 2000".

El Comité también se ha propuesto reforzar el apoyo al Proyecto durante sus reuniones internacionales de Windhoek (abril de 1999) y El Cairo (junio de 1999), así como en las reuniones con representantes de organizaciones intergubernamentales. A lo largo del año, la Mesa del Comité ha celebrado consultas sobre los diversos aspectos de su programa de trabajo, con especial hincapié en la cuestión de Belén 2000, con representantes de la Unión Europea, la Organización de la Conferencia Islámica y la Liga de los Estados Árabes.

En noviembre de 1998, con ocasión del Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino, tuvo lugar en la Sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, una exposición titulada "Belén 2000", que abarcó obras de arte y fotografías de Belén. Esa exposición también se organizó en las reuniones celebradas con los auspicios del Comité en Roma y Windhoek.

El sistema de las Naciones Unidas fue uno de los primeros en ofrecer su apoyo al Proyecto. Desde principios de 1997, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo inició una amplia variedad de obras de infraestructura y el desarrollo del sector del turismo, en estrecha coordinación con la Municipalidad de Belén. El Banco Mundial y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, mediante su participación activa en proyectos concretos sobre el terreno, reforzó en gran medida la viabilidad de esa iniciativa. La contribución de países donantes, la Comisión Europea, organizaciones no gubernamentales y particulares ha sido esencial para el éxito del Proyecto. Hasta el momento los resultados han sido alentadores, si bien queda mucho por hacer. Con el apoyo continuo de la comunidad internacional, cabe esperar que se puedan cumplir los objetivos establecidos.

El mensaje de paz y reconciliación universales de Belén resuena no sólo para los pueblos de la región, sino para toda la humanidad. Es con esa inspiración que la celebración de Belén 2000 anunciaría una nueva era de comprensión, tolerancia y paz. El Comité aprovecha esta oportunidad para renovar su pedido a la comunidad internacional de que no escatime esfuerzos en apoyo del Proyecto Belén 2000 con objeto de garantizar que se cumpla con éxito. El Comité también expresa su esperanza de que personas de todas partes del mundo lleguen al lugar en que nació Jesucristo y se sumen a la celebración histórica en la ciudad palestina de Belén.

Le agradecería que tuviese a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 36 del programa.

*(Firmado)* Ibra Deguène **Ka**  
Presidente del Comité para el ejercicio de los  
derechos inalienables del pueblo palestino